

കേരള ട്രാബാൾമെന്റ്
സിയർ ട്രൂച്ച് കമ്പനി മണ്ഡലം



THE BONDED LABOUR SYSTEM (ABOLITION) ACT, 1976

(Act No. 19 of 1976)

അടിമത്താഴിൽ സ്വീകാര്യം
(നിരുത്തലാക്കൽ) ആക്രമം, 1976

(1976-ലെ 19-ാം നമ്പർ ആക്രമം)

വില

62-50

യൂണിയൻ റവൻഡോൾഡ് റെജിസ്ട്രേഷൻ എക്സാർജ്ജ് റവൻഡോൾഡ് റെജിസ്ട്രേഷൻ സ്ഥാപണ
തിരുവനന്തപുരം റവൻഡോൾഡ് റെജിസ്ട്രേഷൻ സിൽ അഫ്ഫീച്ചു പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നത്
1983

കേരള ഗവൺമെന്റ്
നിയമ ന്യായ കമ്പനി മന്ത്രാലയം



**THE BONDED LABOUR SYSTEM
(ABOLITION) ACT, 1976**

(Act No. 19 of 1976)

അടിമത്താഴീൽ സന്ധായം
(നിരുത്തലാക്കൽ) ആക്രമം, 1976

(1976-ലെ 19-ാം നമ്പർ ആക്രമം)

62-5

യുണിയൻ ഗവൺമെന്റിന്റെ കേരള ഗവൺമെന്റ് പ്രസം സൃഷ്ടിക്കുന്ന
തിരുവന്നപുരം ഗവൺമെന്റ് പ്രസംഗിൽ അച്ചടിച്ച് പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നത്

1983

© കേരള ഗവൺമെൻ്റ്
നിയമ ന്യായ കമ്പനി മിന്താലയം

അടിമത്താഴിൽ സന്ദേശം (നീറ്റത്തലാക്കൽ)

ആക്ക°°, 1976

வகுப்புகளுடைய விடையான்

வகுப்புகள்

ଅଭ୍ୟବ୍ୟାକ୍ୟ ।

പാരിക്കു

1. പുറ്റുക്കപ്പെട്ടു. വസാപ്‌തിയും പ്രാംബവും.
 2. നിർദ്ദിഷ്ടപരമായ.
 3. ആക്കറിനിനു അധിക്രാഡ. ഉണ്ടയിരിക്കുന്നതാണെന്നു.

ଅବ୍ୟାକ୍ୟ ।

അടിമത്തൊഴിൽ സ്വന്പദായം നിറുത്തലാക്കേണ്ട

4. அடிமத்தைச் சுப்பாய். நிருத்தலாக்கள்.
 5. கரம், ஆசார் முதலாய்வ ஶூக்குமாணம்.

ଓଡ଼ୟାଳ୍ୟ । III

അടിമക്കടം മടക്കിക്കൊടുക്കാനുള്ള ബ്രാഹ്മഗ്രന്ഥത്തിൽ

6. அடிமக்கட் மக்களைக்குக்கண்டுலி வூரையுடைய இப்பாதாயின்தீருங்கானதானென்று.
 7. அடிமக்கட்டாலோலையூர் வசூதை, பக்காய் முதலாயவயில் நினைவு விழுக்குத்தக்கானென்று.
 8. ஸப்ரதீநாக்காலைப்பட்ட அடிமக்கட்டாலோலையை வாஸஸுமான் முதலாயவயில் நினைவு ஷீப்பி காலி பாட்டிலைப்பட்டு.
 9. இப்பாதாக்கலைப்பட்ட கடக் ஸப்ரதீயைப்பட்டு பலன் உத்தமர்ஜின்ஸ் ஸப்ரீகாலி காலி பாட்டிலைப்பட்டு.

ଅଭ୍ୟାସ । IV

നടപ്പിൽ വരുത്തുന്ന അധികാരസ്ഥാനങ്ങൾ

ଓଡ଼ିଆ

വിജിലൻസ് കമ്മറ്റികൾ

13. விஜிலன்ஸ் கமரிக்கை
 14. விஜிலன்ஸ் கமரிக்குட பூர்த்தியக்கா
 15. தெளியுலார்.

ଅଭ୍ୟାସ । VI

കുറിപ്പെല്ലും വിചാരണക്കുള്ള നടപടിക്കമവും

16. அடிமென்றாഴில் பொவர்ட்டிகமாக்குப்பாதினுழல் ஶிக்ஷ
 17. அடிமெகங் நல்குப்பாதினுழல் ஶிக்ஷ.
 18. அடிமென்றாழில் ஸுப்பாய்யற்றிள்கீடில் அடிமென்றாழில் பெலான்க்வாஸ்மாயி செய்திக்குப்பாதினுழல் ஶிக்ஷ.
 19. அடிமென்றாழிலாழிக்கலை வஸுதூப்பிரீஸ்ர கைவசாவகாஸ் திரியை கொட்டக்காஸ் விட்டுபோவதுக்கண்ட பீடிசுபவர்த்துக்கண்ட செய்துப்பாதினுழல் ஶிக்ஷ.
 20. பேரளை நல்குப்பாது ரூபு குரிமாளைகளான்.
 21. குரிமை ஏக்ஸிக்ஸிக்ஸுக்கீவு மஜிஸுட்டிக்குமாற் விசாரண நடவடிக்கைகளான்.
 22. குரிமை நகபடிக்கைக்கள்.
 23. கபுனிக்கல்லால்லுல்ல குரிமை.

ଅବ୍ୟାକ୍ୟ । VII

പലവക്ക

24. ഉത്തമവിശ്വാസപൂർവ്വം ഏറ്റുക്കല്ലെട്ടു നടപടികൾ സംരക്ഷണം.
 25. സീവിൽക്കേടാതികളുടെ അധികാരിതയുടെ തകസ് സംശയം.
 26. ചട്ടങ്ങളുണ്ടാക്കാനുള്ള അധികാരം.
 27. റബ്ബറാക്കല്ലു. ദശിവാക്രമപ്പും.

അടിമത്താഴീൽ സമ്പദം (നിരുത്തലാക്കൽ)
ആക്ക് 10, 1976
(1976-ലെ 19-ാം ആക്ക് 10)

.1976 മെഡേറ്റേഷൻ, 9.

இனியூர் ரிப்பூப்பிகளின் இருப்பதேஷால் ஸாவத்ஸரத்தில் பார்லமென்று தாഴை பரயுங்காரம் அடிகாரியம் செய்திருக்கிறார்.

ଅଭ୍ୟାସ ।

പ്രാരംഭിക്കു

1. (1) ஹை ஆக்கரிகாங் அடமிமத்தையில் ஸுப்பாய். (கிருதலாக்னி) வழுவுக்கண்ணால், 1976 ஏக்டை பேர் பியாவுக்கானதான்.
 (2) ஹதிகாங் ஹஸ்யூ முசுவுவால் வழுவுப்பிதியூஷன்களில் கூறப்படுகிறதான்.
 (3) ஹது 1975 கேட்டால் 25-0 சிவபு. [பாஸ்வல்குதில் வந்தானி கருதப்படுகிறதோன்று].

2. ഇത് ആകുംറിൽ, സ്വന്ദര്ഭം കരാറുവിധിയന്തിൽ അപയോഗപ്പെടാത്തും ക്രമം —

(क) “କୁଳକୁର୍ତ୍ତୁକ” ଏଣାଟି ହୀଲା (ହେତିରେ ହେତିରୁଷେଷ) ଉତ୍ତମର୍ଥିନୀ
ଏଣା ପରାମର୍ଶିକାଙ୍କର୍ତ୍ତ୍ଵିରିକିରୁଣ୍ଟାଣ୍ଟିଗୁଣ୍ଠାନ୍ତିରୁଷେଷ) ମରିବାରାକିର୍ତ୍ତ୍ଵି (ହେତିରେ ହେତିରୁଷେଷ)
ଆଯମର୍ଥିନୀ ଏଣା ପରାମର୍ଶିକାଙ୍କର୍ତ୍ତ୍ଵିରିକିରୁଣ୍ଟାଣ୍ଟିଗୁଣ୍ଠାନ୍ତିରୁଷେଷ) ପଣମାର୍ଯ୍ୟ ସାଧାରଣମାର୍ଯ୍ୟ ଜାପିବ
କିମ୍ବା ଓହିକମାର୍ଯ୍ୟ ପଣମାର୍ଯ୍ୟ ଓହିକମାର୍ଯ୍ୟ ସାଧାରଣମାର୍ଯ୍ୟ ଅର୍ଥାତ୍ପର୍ବତୀ
କୁଳକୁର୍ତ୍ତୁକ ଏଣାଟିରେ ମହାକୃତ୍ତ୍ଵାଣ୍ଟିଗୁଣ୍ଠାନ୍ତିରୁଷେଷ) ।

(బ) “కరండ” ఏకొఱ రెగు అయిమరిణ్ణున్నాయి. ఉత్తమరిణ్ణున్నాయి. తమిల్ లైల్జెల్ (లివిటిమాయసెల్ వాకొలాల్పులైల్తో, అంపెళ్కితీ లాగికమాయి లివిటిమాయసెల్ లాగికమాయి వాకొలాల్పులైల్తో అయింపు.) ఈగు కరండ ఏకొర్తించమాకున్నాయి. అంతికి నీరిపు “బెగ్” య తథాశిలిగ్న వ్యవసాయ చెయ్యుకొణస్తుతించ్చు, అసు “కిత్తాపాయస్” య లైల్జెక్ ప్రాంగణంలో నీలపిలిరిక్కున ఎత్తెక్కిల్చిల్చు. సూమటిష్ట్రోచారణతించ్చి కీళితీ అంగుమంంికిషప్పుకున్నాయి రెగు కరండ ఉపాధ్యక్షుకున్నాయి అన్కున్నాయి.

விழலைகளை:—அயமற்றானும் உறுதமற்றானும் தமில்புக்கிட ஏற்கு கராவிளை அஸு “திடப், தாசெப்புயியுடன் நிர்வென்யு” தொழிலின்றி ரூபணேலை ஸுபென்யிசு” ஸாமுஹாபாரத்தின்கீழில் ஸாயாரளங்காயி அனநூமா நிகெப்புடனுதாரன்” அம்மாயுது” —

അടടിയമർ, ബലമസ്യ, ബസന്ധ ബൈത്തൻ, ക്രേഗ്ല, ചെറിഗുമർ, ഗാരു-ഗാലു, ഹാലി, ഹാരി, ശാരംഖായി, ഫോളിയ, ജന, ജീത, കംഗിയ, പുംഖണി-മുഞ്ഞണി-കുത്തിയ, ലവരി, മുഞ്ഞി, കാരം°, മുന്നിപ്പ് സു-പദയം, നിതു-മജുർ പാലരു, പടിയൽ പനയിലാൽ, സിഗ്രി, സർജി, സാമ്പ്രദാതു. അസാക്കു സ്റ്റോക്ക് രിപ്പാട്ടി.

(iii) “ଆନ୍ଦରିମତରତ୍ତ୍ଵାଶିତ୍” ଏଣ୍ଟାରୀ ଲାଭିମତରତ୍ତ୍ଵାଶିତ୍ ସଂପଦାଯନକୀୟଙ୍କ ଗଠନକଷେତ୍ରକୁ ଏହିରେତକିଲୁଗୁ । ତେବେବୁ ବେଳେ ବେଳେ ଏହିରେତକିଲୁଗୁ ;
 (iv) “ଆନ୍ଦରିମତରତ୍ତ୍ଵାଶିଲ୍ଲାଭ୍” ଏଣ୍ଟାରୀର ଆନ୍ଦରିମକଟ । ଗେରିଟିକୁଣ୍ଡରୀ ଆଲ୍ପକ୍ଷିତ ଗେରିଟିକ୍ରିଲ୍ଲିଟେରୀ ଗେରିଟିକ୍ରିଲ୍ଲିଟିକାଯି ଆଗ୍ରାମାଗିକରେଷ୍ଟିକୁଣ୍ଡରୀରେ ଅଧି ରହୁ ତେବେବୁବୀ

(മെ) “അടക്കമന്ത്രാഴിൽ സംസ്ഥായം” എന്നാൽ ഒരു അധികാരിയാണ്.

(i) അധികാരിക്കേണ്ട അപേക്ഷകിൽ അധികാരിയുടെ ആവശ്യങ്ങൾ പരമ്പരയിലോ അവരുടെ പരമ്പരയിലോ ഉള്ള ആർക്കൈറ്റുകളിലൂടെ കൂടൃതിയിട്ടുള്ള ഒരു മുൻകൂർ തുകയും "കു" പ്രതിഫലമായും, (അഞ്ചെന്നയുള്ള മുൻകൂർ തുക ഏതൊക്കെല്ലാം കുവില്ലെന്ന് മാറ്റിയാണ്) ആവശ്യമുണ്ടോ എന്ന് അഭ്യന്തരിയാക്കിയാണ് അധികാരിക്കേണ്ട അപേക്ഷകിൽ അധികാരിയുടെ ആവശ്യങ്ങൾ പരമ്പരയിലോ അവരുടെ പരമ്പരയിലോ ഉള്ള ആർക്കൈറ്റുകളിലൂടെ കൂടൃതിയിട്ടുള്ള ഒരു മുൻകൂർ തുകയും "കു" പ്രതിഫലമായും, (അഞ്ചെന്നയുള്ള മുൻകൂർ തുക ഏതൊക്കെല്ലാം കുവില്ലെന്ന് മാറ്റിയാണ്) ആവശ്യമുണ്ടോ എന്ന് അഭ്യന്തരിയാക്കിയാണ്

(ii) ఏర్తాడనిల్చి. అప్పారపరమో సాంఘికించిన అనుయాయిత్వం నీరు విశేషంగా ఉన్నది.

(iii) പിന്തുടർച്ചയാവകാശംവഴി അയയ്ക്കിൽ സംക്രമിക്കുന്ന ഒരു കടപാടനുസരിച്ചുള്ളിൽ

(iv) അധികാരാക്കേണ്ട ആധാരാള്യം ആരാധിക്കുന്ന പരമ്പരയിലോ അവശ്യാക്കാതെ പരമ്പരയിലോ ഉള്ള ഫൈൽക്കിലും അധികാരാക്കേണ്ട കീട്ടിയിട്ടുള്ള ഫൈൽക്കിലും സാമ്പത്തിക വൈദിക വിഷയങ്ങൾ മുമ്പായിരിക്കുന്നതിന് അധികാരാക്കേണ്ട ആധാരാള്യം ആരാധിക്കുന്ന പരമ്പരയിലോ അവശ്യാക്കാതെ പരമ്പരയിലോ ഉള്ള ഫൈൽക്കിലും അധികാരാക്കേണ്ട കീട്ടിയിട്ടുള്ള ഫൈൽക്കിലും സാമ്പത്തിക വൈദിക വിഷയങ്ങൾ മുമ്പായിരിക്കുന്നതിന്

(v) ഏതെങ്കിലും പ്രത്യേക ജനയിലോ സമൂഹായങ്ങിലോ ഇള്ള അധിക്കരണ ക്രമം നിർണ്ണയിക്കുന്നതിനും വിശദമാണ്. അതാവാ—

(I) നേരിട്ടോ അല്ലെങ്കിൽ അയാളുടെ കൃട്ടം-ബത്തിലെ ഏതെങ്കിലും അംഗമോ അയാളുടെ ആളിത്തനായ ഏതെങ്കിലും ആളോ മുവേനയോ ഉത്തമർജ്ജനാ അല്ലെങ്കിൽ ഉത്തമർജ്ജനരിന് ശുണ്ടിനുവേണ്ടിയോ ഒരു വിനിർദ്ദേശിപ്പ് കാല തന്ത്യക്രോ അല്ലെങ്കിൽ വിനിർദ്ദേശിപ്പ് മല്ലാത്ത ഒരു കാലതന്ത്യക്രോ ഒന്നുകൂടിയും കൂലി കൃട്ടാതെയോ അല്ലെങ്കിൽ നാമമാത്രമായ കൂലിക്കുവേണ്ടിയോ തൊഴിലോ സേവനമോ നൽകുമ്പെന്നോ, അല്ലെങ്കിൽ

(2) ഒരു വിനിർദ്ദേശഭിഷ്ടകാലത്തെയും കോ അല്ലെങ്കിൽ വിനിർദ്ദേശഭിഷ്ടകാലത്തെയും കോ നിയോജന സ്ഥാതനത്യമോ മറ്റൊരു ജീവിതമാർഗ്ഗമോ ഉപയോഗിക്കുമ്പെന്നോ, അല്ലെങ്കിൽ

(3) ഇൻഡ്യൻ രാജ്യക്ഷേത്രത്തിലാകമാം. സപ്തിനുമായി സംയോജിക്കുന്ന തിനുള്ളി അവകാശം ഉപേക്ഷിക്കുമ്പെന്നോ, അല്ലെങ്കിൽ

(ഇ) ‘കുട്ടംബം’ എന്നതിൽ രൂപ അളിഞ്ചെന സംബന്ധിച്ച്, അങ്ങനെയുള്ള അളിഞ്ചെന്റോ അരോഹണ പരമ്പരയിൽ ഉള്ള അള്ളും അവരോഹണ പരമ്പരയിൽ ഉള്ള അള്ളും ഉൾപ്പെടുന്നു;

(ഡീ) “നാമമാത്ര കുലി” എന്നാൽ ഏതെങ്കിലും തൊഴിൽ സംബന്ധിച്ച്—

(க) தன்மையை பொவைபழுத்திலிருந்து ஏற்கெடுக்கிறோம். நியமத்தின்கீழின் கரைதான்திலிருந்துதோ அவசியத்தில் ஸங்கமாயன்றோ அதற்கு எதாഴில் ஸ.பூங்யிடு சவுள்ளமென்று நிஜபூட்டுத்தியிருந்து ஏற்கிறோம். குருள்ளது குலியைக்காலக்கு : ;

(ବ) ଏହିତେକିଲାଗୁ । ତରଣତିଲ୍ୟାଇଛି ତୋଷିଠିଲେ ସାଂପନ୍ଥୀଯିଶ୍ଵର ଅନ୍ତରେନୟାଇଛି ଏହିବ୍ୟାପ୍ତିରେ କୃତିନାମ ଯାତେରାଗୁ କୁଳପାତ୍ୟ । ନିଜପ୍ରେଦ୍ୟତିରୀଧିକ୍ରିପ୍ତାତ୍ମିତା, ଉଚ୍ଚ ପ୍ରାଦେଶେତରକୁ ତୋଷିଠିଲେ ଚେଯୁଗି ତୋଷିଠିଲାଭିକରଣ, ଉଚ୍ଚତରଣତିଲ୍ୟାଇଛିଲେବେ ଅନ୍ତରେନୟାଇଛି ସମ୍ବନ୍ଧମାଧ୍ୟରେ ଅନ୍ୟ ତୋଷିଠିଲିଗା । ସାଧାରଣମାଧ୍ୟ ନିର୍ମକପ୍ରେଦ୍ୟରେ କୁଳପାତ୍ୟରେ କୁରଣ୍ତକତ୍ତବ୍ୟ ଏହିନାମରେ ମମାକିଗୁ ।

(ഒ) “നീറ്റുയിക്കപ്പെട്ട്” എന്നാൽ ഈ ആകംറിസ്കൈറ്റിൽ ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ള പട്ടണങ്ങളാൽ നീറ്റുയിക്കപ്പെട്ട എന്നർത്ഥമാക്കുന്നു.

3. ഇതുകൂടിലെ വ്യവസ്ഥപരമായക്കുള്ള ഇതുകൂടിലെ അല്ലാത്ത ഏതെങ്കിലും അധിനിയമത്തിലോ അല്ലെങ്കിൽ ഇതുകൂടിലെ അല്ലാത്ത ഏതെങ്കിലും അധിനിയമത്തിന്റെ പബ്ലിക് [പാപേര്മുള്ള ഏതെങ്കിലും പ്രമാണത്തിലോ, അവയുടെ അസംഗതമായി എത്തുടർന്നു അടങ്ങിയിരുന്നാലും, പ്രഭാവമുണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്].

അമ്പം യജ്ഞം II

· അടിമത്താഴിൽ സ്കൂപദായം നിറവെളിക്കൽ

4. (1) ഈ ആക്കുറ്റ് പ്രാരംഭത്തിൽ വരുമ്പോൾ അടിമത്താഴിൽ സ്ഥിപായ നിറുത്തലാക്കപ്പെട്ടതായിത്തീരുന്നതും, അദ്ദേഹയുള്ള പ്രാരംഭത്തിൽമേൽ ഏതൊരു അടിമത്താഴിലാളിയും, എത്തെങ്കിലും അടിമത്താഴിൽ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള ഏതെങ്കിലും കടപ്പാടിൽ നിന്നും സ്വത്തിനും വിമുക്തനും ആയിരത്തീരുന്നതും അണ്.

(2) ഇവ ആകുറിപ്പിൽ പൊരംതെന്നീന്തുമ്പോൾ, യാതൊരുള്ളു—

(ക) അടിമത്താണിൽ സ്വന്പണയ്ക്കിഴിലേം അതനുസരിച്ചോ ഏതെങ്കിലും മറ്റൊക്കുള്ള തുക നൽകുകയോ, അല്ലെങ്കിൽ

(வ) ஏதெனக்கிலூப் அங்கிமதைஞரிலேயும் கரிபு தற்றதிலூக்கிற நீர்வெப்பு நூல்களை வெட்டுவது என்று சொல்லப்படுகிறது.

கரார், ஆற்பார். 5. இந் ஆகூட்டிரீ பொருள்களில் வரும்போல ஏது ஆற்பார்த்தினீரோயை பொருப்பருத்தினீரோயை அல்லது உடப்படியையோ கராரினீரோயை மரியு பெமானா குடும்பங்களையும் வெள்ளத்திலானோ (இந் ஆகூட்டிரீகள் பொருள்களிடையில் முனை வியோ எஃக்ஸ்பிக்டிக்குலத்தோ பேப்ரிக் பூஸ்தாக்கிச்சிக்குலத்தோ ஆற்யாலும்) எதெந்தகீலிலும் அறஞாக்கோ, அல்லது அவைகளையுக்கிட அதிலைச்சிறி எதெந்தகீலிலும் குடும்பாங்களைகளோ அதிர்த்தோடோ கரு அடிமெத்தாഴிலாகியாய் எதெந்தகீலிலும் ஜோல்பி பெஜுக்களைகளோ எதெந்தகீலிலும் ஸேவகம் நாக்குநாக்கினோ அவற்றைப்பெட்டுக்கொடுத்து, அவைகளையுக்கிட எதெந்தகீலிலும் ஆற்பாரமோ பொருப்பருத்தமோ அல்லது எதெந்தகீலிலும் உடப்படியோ, கராரோ, மரியு பெமானாமோ குடும்பங்கு பெவர்த்தங்கரவிதவும்யானித்திருந்ததான்.

അംഗീയന്മാരുടെ പാരമ്പര്യത്തിൽ നിന്ന് വിവരങ്ങൾ ലഭിച്ചിരിക്കുന്നു.

(3) അടിമക്ക് വസ്യുലാക്കുന്നതിനുവേണ്ടി ഈ ആക്ക് റിറ്റീർ പ്രാരംഭത്തിനു മുമ്പ് പാസ് സാക്കിയിട്ടുള്ളതു്. അങ്ങനെന്നുള്ള പ്രാരംഭത്തിനു മുമ്പ് പുൾലീഫ്റ്റായും ബംഡ് യുട തീർത്തിട്ടില്ലാത്തതുമായും ഏതൊരു വിധിയും അല്ലെങ്കിൽ ഉത്തരവും അങ്ങനെന്നുള്ള പ്രാരംഭത്തിന്മേൽ പുൾലീഫ്റ്റായും ബംഡ് യുട തീർക്കപ്പെട്ടതായി കരുത ചെയ്യണം.

(5) ஹை கருக்காலின் பொறுத்தினுடைய முனிப் கரு அடிக்கிடத்தாலிலாதி யூடேயோ என்றும் கூடும் பவாங்களின்றையோ மற்று ஏழிலிதனையோ வகுக்காத ஏதெங்கிலும் வருபாற்கூடியதாக விடகில்லை. அடிக்கிடத் தாலு கூடும்பத்தினுடைய முனிப் கரு எதெங்கிலும் உத்தமமான பொறுத்தாரமாயிரும்பதில்லைதான், அதைகொண்டு நினைவுக்கூடிய பொறுத்தாரமாயிரும்பதில்லைதான். அதைகொண்டு நினைவுக்கூடிய பொறுத்தாரமாயிரும்பதில்லைதான்.

(6) (4)-வா உபவகுப்பிலோ (5)-வா உபவகுப்பிலே பராமர்ஶிகளைப்படிக்குழித் தீவிரமாக விடுவதை நிறைவேண்டும். அதை முறையினால் விடுவதை நிறைவேண்டும். அதை முறையினால் விடுவதை நிறைவேண்டும்.

(7) നിർബന്ധയിക്കപ്പെട്ട ഏതെങ്കിലും അധികാരാസമാനം (6)-ാം ഉപവകുപ്പിന് കീഴിൽ പൂറ്റപ്പട്ടവിച്ച ഒരു ഉത്തരവു്, എറു സിപിഡിക്കേരാടത്തിയാൽ പൂര്ണപ്പട്ടവിക്ക പെട്ട ഉത്തരവായി കരുതപ്പെട്ടുന്നതു് എറിവുപും താഴെന്ന ആർത്ഥിക്കാരിയെല്ലാളും പൂര്ണ ഉത്തരവായി കരുതപ്പെട്ടുന്നതു് എറിവുപും താഴെന്ന ആർത്ഥിക്കാരിയെല്ലാണോ എത്രു കോടതിയുടെ അധികാരിയെല്ലാണോ തുല്യതയിൽ അനുഭവിച്ചിരിക്കുന്ന ഉത്തരവായി കരുതപ്പെട്ടുന്നതു് എറിവുപും താമസിക്കുകയോ ബിസിനസ് നടത്തുകയോ ലാഭത്തിനു വേണ്ടി നേരിട്ടു ജോലി ചെയ്യുകയോ ചെയ്യുന്നതു് ആ കോടതിക്ക് അതു നടപ്പാക്കാ പറയും. അണി.

(8) ഒരു അടിമക്ക. വസ്തുലാക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയുള്ള ഒരു വിധിയോ ഉത്തരവേപ്പ നടപ്പാക്കുന്നതിൽ ഈ ആകുറ്റിറിൻഡ് പ്രാരംഭത്തിനു മുമ്പ്, ജപ്പാനിലെ ചെങ്കു എത്തെക്കിലും വസ്തു വിൽക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളിടത്തു, ഈ ആകുറ്റിറിൻഡ് എത്തെക്കിലും വ്യവസ്ഥ അംഗീകാരത്തിൽ വിൽപ്പനയെ ബാധിക്കുകയില്ലെന്നു സംശയനിവാരണ സംഖ്യയിൽ അതിനാൽ പ്രഖ്യാപിച്ചുകൊള്ളുന്നു:

(9) ഒരു അടിമന്ത്രാഴിലാളിക്കു കൊടുത്ത ഏതെങ്കിലും മൃദുകൾ തുക വസ്തു ലാക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയുള്ള ഒരു വ്യവഹാരമോ നടപടിയോ : ഉലപ്പെടെ അടിമന്ത്രാഴിൽ സമ്പിഡായത്തിൻകീഴിലുള്ള ഏതെങ്കിലും കുപ്പാട്ടു പ്രാവർത്തികമാക്കുന്ന തിനു വേണ്ടിയുള്ള ഏതെങ്കിലും വ്യവഹാരമോ നടപടിയോ ഈ ആക്രമം പ്രാരംഭ തിരിൽ വരുന്ന സമയത്തു നിലവിലാരിക്കുന്നിടത്ത് അംഗങ്ങയുള്ള വ്യവഹാരമോ മറ്റു നടപടിയോ അംഗങ്ങയുള്ള പ്രാരംഭത്തിന്മേൽ തളളിക്കളുംപ്രക്രായിത്തീരുന്ന താണം.

അടക്കിമത്തോ ടീ
ലൂളിയുടെ
പസ്തു, പണ
യും മുതലായവ
യിൽനിന്ന്
വിമുക്തമാ
ക്കൊന്ന്.

7. (1) ഒരു അടിക്കമത്താഴിലാളിയിൽ നിക്ഷീപി "തമായിക്കുള്ളതും ഇത് ആകു "റിസ്റ്റോ പൊരം.നേതിനു" തൊട്ടുമുസ്യം" എത്രക്കുംലും അടിക്കട. സംബന്ധിച്ച അവകാശത്തിനോ ചാർജ്ജുജിനോ, അവകാശത്തിനോ അല്ലെങ്കിൽ മറ്റു കൂടിക്കെന്തുംകൊണ്ടു കൂടിയിൽ ആധിനിഗമനത്തുകൂടായ എല്ലാ വസ്തുക്കളും അത് അടിക്കമാവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടുനിൽക്കുന്നു, അഞ്ചെന്നയുള്ളിൽ പണയത്തിൽനിന്നോ ചാർജ്ജിൽനിന്നോ അവകാശത്തിൽനിന്നോ, മറ്റു കൂടിക്കെന്തുംകൊണ്ടു സ്വത്തെന്നമാക്ക പ്പെട്ടതായും ബാഡ്‌യുതയിൽനിന്നു" ശീവിവാക്കേപ്പെട്ടതായും തീരുമാനത്തും, അഞ്ചെന്നയുള്ളിൽ എത്രക്കുംലും വസ്തുക്കും പണയഗ്രഹിതാവിശ്വാസം, അഭ്യുക്തി ചാർജ്ജിന്നുംയോ അവ കാശത്തിന്നുംയോ കൂടിക്കെന്തിന്നുംയോ, ഒരു വശത്തിലായിരുന്നിട്ടു, അഞ്ചെന്നയുള്ളിൽ വസ്തു, (അത് മഹാത്മകമായും ചാർജ്ജിനു" വിധ്യയാമയിരുന്നിട്ടെത്താഴിക്ക്) അഞ്ചെന്ന പൊരം.നേതിൽ വരുമ്പോൾ അടിക്കമത്താഴിലാളിയുടെ കൈവശത്തിൽ തിരിയെ കൊടുക്കേണ്ടതുമാണ്".

ସପତ୍ରିନ୍ଦାକ
 ଶ୍ରୀମଦ୍ ଅଣ୍ଡିମ
 ଉତ୍ସାହିଲାଜ୍ଞି
 ଯେ ପାସ
 ମାଙ୍ଗି କହୁଥିଲା
 ଅବସିତ
 ନିର୍ମୟ ଛାପୁଗ୍ରୀ
 କଳାଳ ପାତା
 ବେଳ୍ପାଂ

8. (!) എത്തെക്കിലും അടിമന്ത്രാഴിൽ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള ഏതെങ്കിലും കടപ്പാടിൽനിന്നും ഈ ആ കുറിപ്പുകൾക്കിഴിൽ സ്വതന്ത്രമാക്കുകയും, ബാധ്യതയിൽനിന്ന് ഒഴിവാക്കുകയും, ചെയ്യുപ്പേട്ടിട്ടുള്ള യാത്രാരാഖ്യയും, അടിമന്ത്രാഴിലിനുള്ള പ്രതിഫലം തനിഞ്ഞ് ഓഗമായി ഈ ആകുറിപ്പെൻറു പൊരുത്തേണ്ടിനു തൊട്ടുമുമ്പ്¹ അയാൾ കൈവശം വച്ചുരക്കാണിരുന്ന ഏതെങ്കിലും വാസസ്ഥാനത്തുനിന്നോ അല്ലെങ്കിൽ താമസത്തിനുള്ള മറ്റൊരു കെട്ടിട പരിശോഭാത്മകിൽനിന്നോ ഒഴിപ്പിക്കാൻ പാടില്ലാത്തതാകുന്നു.

ହୁଣ୍ଡାଳାକଣ୍ଠେପୁଣ୍ଡ
କଟା ସଂପଦ
ନ୍ୟାଯିତ୍ରାଜୁକି
ପଣା ଉତ୍ତମରୀ
ଶ୍ରୀନୀ ସପ୍ରିକରି
କାଳ ପାଢି
ବେଳାନ୍ୟ

(2) (1)-ം ഉപവകുപ്പിലെ വ്യവസ്ഥകൾ ലാഭപ്രക്രമ ഫലത്താരാളി. മുൻ്നാൾ വർഷത്തോളമാക്കാവുന്ന കാലാന്തരയുടെള്ളിൽ അവക്ഷണിക്കയും കൂടാതെ പിഴയും നൽകി ശിക്ഷിക്കാനുള്ളതാണ്.

(3) (2)-o உபவகுப்பிரிக்கீழில் ஏழைகளில் அதனை குரினாமாபான செய்யுள் கொட்டிய“கே”, அது உபவகுப்பிரிக்கீழில் பழுமத்தையுள்ள என்றுமொன்றும், (1)-o உபவகுப்பில் வருவதுமிகு வருமானத்தைக்கொண்டு ஸ்ரீகிருபி துக்க கூடுதலாக நிரியை கொட்டுக்கூறுங்கிணுவதே, தான்தாவில் விடுமென்றுமேலோ விகிவரவு நூலானதான்.

ଆମ୍ବଦ୍ୟକାଳୀ । IV

നടപ്പിൽ വരുത്തുന്ന അധികാരസ്ഥാനങ്ങൾ

ହୁଏ ଅନ୍ତର୍କାଶର
ଲେ ଯୁଗମାସିମା
କର ନାହିଁ ପିଲାଳ
କଣ୍ଠରୀତିକୁଟୁମ୍ବ
ପେଣେ ବିକିରିଦି
ଦୁଃଖରୀକରେଷ୍ଟ
କାହୁଙ୍ଗ ଅଧ୍ୟାତ୍ମ
କାର ସମାଜ
ଲଭିଲା ।

11. 10-0 வகுப்புகளிலீடு ஸ் ரேவெ டா வாஸ்தவமான பொருள்களை விடுதலை முறையாக செய்து வருவதை அறிய விரும்புகிறோம். அதை விடுதலை முறையாக செய்து வருவதை அறிய விரும்புகிறோம்.

ଭେଟ ସ୍କୁଲ
ଶ୍ରୀପିତମା
କଣ୍ଠ ଯିଶ୍ଵା
ଟ୍ରିକ୍ "ଗଂ" ଏଜ୍ଞ
ସ୍ନେହଟ୍ରିଙ୍କୁ
ମର୍ଦ୍ଦ ଉତ୍ସୋହ
ସ୍ନେହମାରକ୍ଷେ
ମୃତ୍ତି କରି
ଅତ୍ୟାଃ

ଯିବୁ"ଟି
କିମ୍ବା ମଜିବୁ"
କେତ୍କିନେଇଥୁ
ଆପେ"ଫେର。
ପୋଯିକାରାପୁ
କୃତ୍ୟାନ୍ତ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ
ଗଲି"ମରମା
ରୂପରୁ
ଅତ୍ୟନ୍ତପୁ" ।

അമ്യുഡായം V വിജിലൻസ് കമ്മറ്റികൾ

13. (1) ଏହିତାରୁ ସଂଗୋପ୍ ଯାଇଥିମେଣିକୁ, ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟାବଳିକରଣିତି ପିଇଲୁଣ୍ଡା
ପାଠୀ ଯାଇଲୁଣ୍ଡା କାହାରେ ଯିବୁନ୍ତିକିମ୍ବାଲିଲୁଣ୍ଡା କାହାରେ ସଂବ୍ରଦ୍ଧ ଯିବୁନ୍ତିକାଲିଲୁଣ୍ଡା ଅତିକୁ
ଯୁକ୍ତମେଣ୍ଟୁ ତୋକୁନ୍ତିକାର ବିଜ୍ଞାଲିମ୍ବନ୍ତ କରାଗଲିକରା ରୁହାପାଞ୍ଚକରିକେଣିତାମ୍ବନ୍ତାଣ୍ଟିରୁଣ୍ଡା

விஜிலன்ஸ்
கணரைக்கட.

(2) ഒരു ഡിസ്ട്രിക്ട് റിനൗഡേണ്ടി സൂപ്പർവൈസറി കമ്പ്ലക്ട്ടുകളിൽ നാലോ വിജിലൻസ് കമ്മറ്റിയില്ലോ. താഴെപ്പറയുന്ന അംഗങ്ങൾ അടഞ്ഞിയിരിക്കുന്നതാണ്, അതായത് :—

(കു) ചെയ്യുന്നായിരിക്കേണ്ട, ധീസ് "ട്രിക്കറ്റ്" മജിസ്"ട്രിക്ക്" അല്ലെങ്കിൽ നാമനിർദ്ദേശം ചെയ്യപ്പെട്ടുന്ന ഒരു

(வ) யிஸுாட்கீகாந் மஜிஸ்ட்ரெட்டுக்கிரான் நாம்பாரிசு'வேல் செய்யப்படுகின்றது, பட்டிக்கணக்குகளிலே பட்டிக்கணக்குகளிலே பொதுவாக அது யிஸுாட்கீகாந் தொழிலாளி

(g) ഡിസൈൻ ടീക്കാറ്റ് മജിസ് ടെക്നോളജിസ് നാമനിർദ്ദേശം ചെയ്യപ്പെട്ടേണ്,

(ii) அது யிஸ்ட்டிகீக் கிராமத்திலே முறையின்படி வெளியிடப்படுவது ;

(3) അ ഡിസ്ട്രിക്ക്‌ററിലെ സാമ്പത്തികവും വായ്പാടും ബന്ധവുകായ സൗമ്യപരാശ്രമങ്ങളു പ്രതിനിധിയാണ്. ചെയ്യുന്നതിന് ഡിസ്ട്രിക്ക്‌ററ് മജിസ്ട്രേട്ടുകാൽ നാമനിർദ്ദേശം ചെയ്യുന്നതുകൊണ്ട് ഒരു വിവരം ;

(3) ഒരു സബ് " ഡിവിഷൻ വേണ്ടി, രൂപ പദ്ധതികൾ ക്ഷേത്രത്തിലൂടെ ഓരോ വിജിലൻസ് കമ്മററിയിലും താഴെപ്പറയുന്ന അംഗങ്ങൾ അടങ്കിയിരിക്കേണ്ടതാണ്, അതായത്":—

(க) வெய்க்கானாயிருப்பதை, ஸபை⁹ யிவிஷன் த் தக்கிஸுட்டிக்கு¹⁰ அல்ல கீறி அப்பேர்த்தை எமகிள்சு¹¹ மேசே வெய்யெழுப்புக் கலா ;
 (வ) ஸபை⁹ யிவிஷன்க்கு மக்கி ஸுட்டிக்கான் எமகிள்சு¹¹ மேசே. வெய்யெழு

(g) സബ് ഡീവിഷൻ മലിനപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടുള്ള നിരക്ക് അനുഭവമുണ്ടാക്കിയാണ്.

(3) സബ് ഡിപ്പിഷനിലെ സാമ്പത്തികവും വായ്‌ഹാസ്റ്റംഗ്‌വുമായി സമാപനങ്ങളുള്ള പത്രികിയാണ്. ചെയ്യുന്നതിന്, സബ് ഡിപ്പിഷൻ മജിസ്ട്രേറ്റു നാൽ നാമനിർദ്ദേശം ചെയ്യുന്നതുണ്ട് ;

(ජ) 10-०. පකුප්පින්කාංග යැගිරියේ ගෙවීමෙහි සෙසුකිවුහි, අත් සඟු යැබියිස්තියෙහි ප්‍රයෝගයන් මත.

(4) ഓരോ പിജിലൻസ് കമ്പിററിയും അതിന്റെ സ്വന്തം നടപടിക്രമം

(2) ஒரு விதைக்கூடுதலானதி மூலமாகவே நிலைப்பகுதிகளை ஏற்றுக் கொண்டு வருகின்றன.

(க) ஆறு மீட்டர் கூகு வீராந்திரமலை பேரவையினால் போன்ற சீரமைப்பு வீஜிலங்ஸ் கம்பனியுடைய ஸஂதாரியில் விஸ்ட்ரீக்கரி மஜிஸ்ட்ரெட்டுக் ;

(வ) அது ஸபை யிவிச்சுவேஸி ரூபவத்தினரிக்கையூட்டிக்குழில் ஏற்ற பவிஜிலங்கு கணிரியூட ஸஂகதியின் ஸபை யிவிச்சுன் மஜிஸ்ட்ரெட்கு; நான்கே ணதுமானு.

(5) രൂപ വിജയിലൻസ് കമ്പിററിയുടെ യാത്രയു നടപടിയും വിജയിലൻസ് കമ്പിററിയുടെ ഘടനയിലോ നടപടികളിലോ ഉള്ള ഏതെങ്കിലും ന്യൂനത കാരണമനാൽ മാത്രം അസ്ഥാധാരക്കാതലുണ്ട്.

14. (1) (క) ఈ ఆర్క "గిలోలెయా అతనినీ క్రీడినీ ఉణాశమప్పుడ ఏతతక్కిల్చు. వటా అతిలోఫేయ వ్యవస్థాపకం శాఖలు నొప్పిలొకియిక్కుణొంగు" సుగుణగ్భాగిత మాక్కుణొనింగు నొఱియ శాఖలు లెయా, ఏక్కుత నటపటియెయా సంపాదయిక్కు స్థిరిక్కింగు మజిస్ట్రెక్చర్లు అందుకిని సాంబాధితానీ ప్రాయికారమప్పుడు అందుకొనుట దివితాపిల్లల రోజులుంచెంబెంచు ఒక మామిలుపుకుండి.

(வ) ஸபத்திற்கைப்பூட் அகமிடுதலாடிலாகிக்குறை சாப்பத்திக்கவுட் சாக்ஷையுமாய் புரியலைப்பார்த்த மூவெட்டி வழாஸ்ம ஏற்றுக்கொடுக்கும் ;

(ஒ) ஸபத்திற்கைப்பூட் அகமிடுதலாடிலிருந்து விடும் உதியூனி பார்த்து விடும் ;

(g) സ്വതന്ത്രനാട്ടിപ്പെട്ട അടക്കാമണ്ഡലം മരിയുള്ള ഒരു വായ്പ ലഭ്യമാക്കുന്ന എന്ന ലക്ഷ്യത്തോടെ [ഗ്രാമാങ്കുകളുടെയും] സമക്കരണസംഘങ്ങളുടെയും ചുമതലകൾ ഏകോപിപ്പിക്കുന്നതും;

(ലെ) ശ്രൂ അക്കാദമിക്കൾക്കായി നടപടിയൈക്കുക ചെയ്യുന്നതു കുറഞ്ഞതുടങ്ങി മുൻസിപ്പാലിറ്റി എന്തെല്ലാം ചെയ്യാൻ വിധി ഇല്ലാതാണ് ;

యుత్తల ఆంశ తెరథ వెయ్యున గద్ద ఏతకలిల్ప. కడమో మృధ్వపుగాయె లాగికమాయిచి వస్యలుకుపుతునిక్కపోలే, సపతిగుణాప్రస్త రమ్మ ఆటిమిసణాశిలందైకో అయి ల్లకు క్కడ్కుపుతునిలె శాంగతిగొ అషప్పక్కిలే అయింట్రుచ అత్తశితిగాయ గద్ద ఏతకలిల్ప. ఆంతిగొ ఎర్తిరాయి ఆరంబికమ్మున ఏతకలిల్ప. వ్యవహారణతిలే [పత్ర వాటికట్టగాంఠా ;

(2) പിളിവല്ലസു് കമ്മററിയുടേയു് ചുമതലകളായിരിക്കുന്നതാണു്
ലംഭിക്കേതിരായുള്ള വ്യവഹാരത്തിൽ പ്രതിവാദം ചെയ്യുവാൻ ശ്രദ്ധിലെ അംഗങ്ങൾ ഒരാളു പ്രാധികാരപ്പെടുത്താവുന്നതു്. അപ്രകാരം പ്രാധികാരപ്പെടുത്താൻപെട്ട അംഗം, അംഗമന്യുള്ള വ്യവഹാരത്തിന്റെ സ്ഥിരവസ്തുതിനു് സ്വതന്ത്രമാക്കപ്പെട്ട അടിസ്ഥാനാശിലാളിയുടെ പ്രാധികാരത്തെ ഏഴ്ന്നായി കരുതബുദ്ധിശാസ്ത്രം. അണു്.

കേരളിവ്യാഖ്യാനം.

ଓଡ଼ୀସ୍ୟାକ୍ୟୁୱେୟୁୱୋ ପତ୍ରିକା

കുറിങ്ങളും വിചാരണയും കൂടുതൽ നടപടികൾ കമ്മറ്റി

17. ഇള ആക്കർഡിനെൻ [പാരാ-തൈനിന്റുശേഷം, ഏതുകുല്പിലും, അടിമകട, നൽകുന്ന എത്താരാളി, മുന്നു പർപ്പറ്റോളമാക്കാവുന്ന തക്കപ്പ്. കൂടാതെ രണ്ടായിരും രൂപയോളം കുറഞ്ഞും വിശദ്യും നൽകി ശിക്ഷിക്കപ്പെടുന്നതാണ്.

19. എത്തെക്കിലും അടിമന്ത്രാഴിലാളിയുടെ കൈവശാവകാശത്തിൽ എത്തെക്കിലും പസ്സു തിരിയെ കൊടുക്കണമെൻ മൂലം ആകുറിപ്പിൽ ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടായിരിക്കും, മൂലം ആകുറിപ്പിൽ പ്രാരംഭ മുതൽ മുപ്പുതു ദിവസക്കാലത്തിനുള്ളിൽ അപകാരം ചെയ്യാൻ വിക്രയപ്പോവുകയേണ്ട പിഴച്ച വരുത്തുകയേണ്ട ചെയ്യുന്ന എത്തോരാളിപ്പ് കൂടും വർഷത്തോളം മാകാവുന്ന തടവോ അല്ലെങ്കിൽ ആയിരം രൂപയേണ്ടമാകാവുന്ന പിഴയേണ്ട അല്ലെങ്കിൽ രണ്ടും കൂടിയേണ്ട നൽകി ശിക്ഷിക്കപ്പെടുന്നതും; പിഴ വസ്തുലാക്കിയിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതിൽനിന്നും, പസ്സുതുവിണ്ടി കൈവശാവകാശം അയാൾക്ക് തിരിയെ കൊടുക്കാതെ ഓരോ ദിവസത്തെക്കും അഞ്ചു രൂപ നിർക്കിൽ അടിമന്ത്രാഴിലാളിക്ക് നൽകേണ്ടതു മണ്ണ്.

ଆରାକିମିତ୍ତାଶୀ
ଲାହୁକିଳାଙ୍କି
ପାଦୁଟ୍ଟି
ବିଶେଷ କେବଳ
ଶାବକାରୀ
ତିରିଯେ କୋ
ଟୁକକାରୀ ଯିନ୍ଦ୍ରି
ପୋପୁକଣ୍ୟା
ପିଛୀପା ବର୍ଣ୍ଣ
ଅନୁକଣ୍ୟା ଚାହେ
ଝୁଗନାତିକୁଳି
ଶ୍ରୀକଷ.

20. ഇപ്പോൾ കൂടാൻ ശീക്ഷണവും വിനായവും കുറഞ്ഞതാണ്. കൂടാൻ ചെയ്യാൻ പേരിലും പുതിയ വിനായവും പേരിലും കുറഞ്ഞതാണ്. കൂടാൻ ചെയ്യാൻ താഴെ ഇപ്പോൾ കൂടാൻ ചെയ്യാൻ പേരിലും കുറഞ്ഞതാണ്. വിനായവും പേരിലും കുറഞ്ഞതാണ്.

പ്രേരണ നൽ
കുന്നത് രൂ
കുറുമാണെന്ന്.

விரைவுக்கரணம்.—இந்த ஆகூட்டுரையில் அதுவசூதிகளைக் கண்டுபிடிப்பதற்காக இந்த விரைவுக்கரணம் என்று அழைக்கப்படுகிறது. இது முன்னால் அதை விரைவுக்கரணம் என்று அழைக்க விரைவுக்கரணம் என்று அழைக்கப்படுகிறது.

குரிண்ட
ஏடுக் "ஸிக்கு
டி"வும் மஜிஸ்
டெண்டுமால் வி
பாரன் நட
தேதி ஷ்டை
வென்ன.
(1974-லெ 2)

22. ମୁଁ ଅନ୍ତକୁ ଗିରିଶକ୍ତିଶିଳ୍ପୀଙ୍କୁ ଲୁହ ଏହାତାରୁ କୁରାଯପୁଣ୍ୟ ହୋଇଲିବିଲାଙ୍କିରାଣ୍ୟରେ ନାହିଁ ।

കുറിപ്പേര് നട
പടിക്കെടുക്കണ്ണ്
കമ്പനികളാ
ലുക്കി കുറി
പ്പേര്

(க) “கப்பளி” என்னால் ஏதெந்தகிலிலும் ஒருக்காங்கிருத நிகாயமென்றதும் மாக்குவதற்கு அதிகம் ஏற்ற மேமோ வழக்குதிக்கல்லூடு மற்று ஸமாஜமோ உறுப்புகளுடையும் ;
 (வ) “யயுகுக்டர்” என்னால் ஏற்ற மேமிகென ஸ்.பவாயிசுட்டு மேமிகெல்ல ஏற்ற பக்கங்கி யேனு அதற்குமாக்குவதற்கு அன்னு.

അദ്ദേഹാധികാരി VII
പലവക

இத்தம் 'விழா
ஸபுரியு' எடு
க்கலைப்பட்டி நெ
படிக்கு' ஸபு
க்கள்.

25. ହୁ ଅକୁର୍ଗିଲେ ଏତେକଣିଲୁପ୍ତ ପ୍ରସଂଗ ବ୍ୟାକରୁଣ ଏତେକିଲୁପ୍ତ । କର୍ମ ଓ ସାମାଜିକ ଯତ୍ନରେ ଅରତୀରୁ ସିଵିପିତ୍ର କୋଟିକୁଣ୍ଡଳେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଏତେକଣିଲୁପ୍ତ ହୁଏଇଲୁବୁ । ହୁ ଅକୁର୍ଗିଲେ ଏତେକଣିଲୁପ୍ତ ହୁଏଇଲୁବୁ । ଏତେକଣିଲୁପ୍ତ ହୁଏଇଲୁବୁ ।

സിവിൽക്കോട്
തികളുടെ അ-
ധികാരിത
യുടെ താ-
ഡിനം

(2) പ്രത്യേകിച്ചും, മുൻപറഞ്ഞ അധികാരത്തിന്റെ സാമാന്യതയുടെ ഭാഗം വരാത്തെ വിധത്തിലും, അദ്ദേഹന്യൂളിൽ ചട്ടങ്ങളിൽ താഴെപ്പറയുന്ന, എല്ലാ വിഷയങ്ങളകേണ്ട അവധിലെതിനെങ്കിലും വ്യവസ്ഥയുമൊരു ചെയ്യാവുള്ളതാണ്,

അതായത് :—

(ക) 6-ാം വകുപ്പ് (4)-ാം ഉപവകുപ്പ് ലേം (5)-ാം ഉപവകുപ്പ് ലേം പരാമർശിച്ചിട്ടുള്ള, വസ്തുതയിൽനിന്ന് കൈവശാവകാശം തിരിയെ കിട്ടുന്നതിനുവേണ്ടിയുള്ള അപേക്ഷ, എ വകുപ്പ് (6)-ാം ഉപവകുപ്പനുസരിച്ച് ഏതു അധികാരസ്ഥാനത്തിനാണ് സമർപ്പിക്കേണ്ടതെന്നു;

(வ) ६-० வகுப்பு (6)-० உபவகுப்பிள்கீഴில் வஸ்"துவுவின்றி கைவரலா வகாஸ் திரியை கிடகுநாடுகிடையுவேள்ளையுதில் அபேக்ஷ ஏதும் ஸமயத்திக்குதிலிலான்" நிலையில்கைப்பட அயிகாலஸ்"மாந்தினங்" வெயில்பூக்கேள்ளதென்" ;

(g) ഇത് അകു[”]റിലേയോ അതിന്കീഴിലുണ്ടാക്കപ്പെട്ട ഏതെങ്കിലും ചട്ട തന്നിലേയോ വ്യവസ്ഥമകൾ നടപ്പിലാക്കുന്നത് സുനിഗച്ചിത്വാക്കുന്നതിന് 14-ാം വകുപ്പ് (1)-ാം ഉപവകുപ്പ് (ക) വണ്ണയത്തിന്കീഴിൽ വിജിലൻസ് കമ്മിററികൾ റിട്ടൈഞ്ചേണ്ട നടപടികൾ ;

(బ) నీర్మాణికప్పకానీ ఆవశ్యాప్తకుగటే నీర్మాణికప్పకావు

ଠାକୁର
ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ର
(୧୯୭୫-ଲେ ୧୭)

27. (1) അടിസ്ഥാനപരമായ സംസ്കാരം (നിറവുംലാക്കൽ) ആർഡിനിസ്റ്റ് 1975 മുതിനും രഭ്ബാക്കരപ്പട്ടിരിക്കുന്നു.

(2) அனைத்து கல்லூரிகளிலும் பொதுப் பாடங்களை விட்டு விடுவதற்கு விரும்பும் நோக்கம் என்று சொல்லப்படுகிறது. இது முன்னால் பொதுப் பாடங்களை விட்டு விடுவதற்கு விரும்பும் நோக்கம் என்று சொல்லப்படுகிறது.